

Ordre du jour | Agenda

N^o : 2016-11
 Type : Ordinaire / Regular: ; Extraordinaire / Special:
 Date: 11 avril 2016 / April 11th, 2016
 Heure / Time : 4:00 p.m. / 16 h 00
 Endroit / Location : Hôtel de ville / Town Hall

AVIS IMPORTANT / IMPORTANT NOTICE			
<i>Veillez prendre note des heures pour les délégations qui auront lieu lors de cette réunion du Conseil.</i>		<i>Please note the following times for the delegations that will take place during this Council meeting.</i>	
18h00	Réunion publique Comité de planification	6:00pm	Public Meeting Planning Committee

1. **Prière d'ouverture et ouverture de l'assemblée**
Call to Order and Prayers
2. **Modifications, additions, et suppressions de l'ordre du jour**
Changes, Additions, and Deletions to the Agenda
3. **Adoption de l'ordre du jour**
Adoption of the Agenda
4. **Déclaration de conflits d'intérêts**
Disclosure of Conflicts of Interests
5. **Adoption des procès-verbaux des réunions précédentes du Conseil**
Adoption of Minutes of Previous Council Meetings
 - 5.1 Procès-verbal de la réunion extraordinaire daté le 4 avril, 2016
Minutes of the special meeting dated April 4th, 2016
6. **Adoption des recommandations et procès-verbaux des réunions des comités du Conseil**
Adoption of the Recommendations and Minutes of the Meetings of Council Committees
Aucun/None
7. **Réception des rapports des membres de l'administration**
Receiving of Reports from Appointed Municipal Officials
 - 7.1 **Tobias Hovey**
Recommandation pour vendre un camion de service de St-Albert et une pompe portative usagées
Recommendation to sell of the old service truck from St-Albert and a portable pump

7.2 Mary McCuaig

Lutte contre les incendies- éoliennes
Fire Suppression-Windmill

8. Avis de motions proposées Notice of Proposed Motions

Aucun/None

9. Affaires découlant des réunions précédentes Unfinished Business from Previous Meetings

Renouvellement de bail- Garderie Les P'tits Coeur
Lease renewal- Garderie Les P'tits Coeur

10. Délégations Delegations

Aucune/None

11. Demandes au comité de division des terrains de Prescott-Russell Applications for Prescott-Russell Land Division Committee

11.1 Demande de morcellement -Land Severance Application

11.1.1 Filière, B-27-2016, partie du lot 29, concession 3 de l'ancien canton de Cambridge 2119 rue Des Pins.

File B-27-2016, Part of Lot 29, Concession 3 of the former Township of Cambridge 2119 Des Pins Street

11.1.2 Filières B-29-2016 & B-30-2016, partie des lots 10 & 11, concession 7 de l'ancien canton de Caledonia.

Files B-29-2016 & B-30-2016, concerning the property located on Part of Lots 10 & 11, Concession 7 of the former Township of Caledonia.

11.1.3 Filière B-31-2016, partie du lot 21, concession 13 de l'ancien canton de Plantagenet Sud, juste au nord du 2866 chemin Dixon Factory.

File B-31-2016, Part of Lot 21 Concession 13 of the former Township of South Plantagenet, just north of 2866 Dixon Factory Rd.

12. Règlements municipaux Municipal By-Laws

12.1 Règlement / By Law NO 20

Règlement modifiant le règlement de zonage 2-2006 de la municipalité de La Nation pour la propriété au 46 Constantineau

A by-law to amend Zoning By-law 2-2006 of The Nation Municipality for the property at 46 Constantineau Street

12.2 Règlement /By Law NO 21

Règlement modifiant le règlement de zonage 2-2006 de la municipalité de La Nation pour la propriété au 5 rue Lamoureux à St-Isidore

A by-law to amend Zoning By-law 2-2006 of The Nation Municipality for the property at 5 Lamoureux Street in St-Isidore.

- 13. Approbation du rapport de variance et comptes fournisseurs**
Approval of the Variance Report and accounts payable
 Compte recevable/Accounts payable
- 14. Autres**
Other Business
- 14.1 Demande de don/ Donation request
- 14.1.1 Estario
 - 14.1.2 Poker Run St-Bernardin 2016
 - 14.1.3 Camp Optimiste of/ de Crysler
 - 14.1.4 Club Richelieu
 - 14.1.5 Subway
- 14.2 Calypso
 Extension temporaire pour un permis de boisson
 Temporary extension to Liquor licence Permis de Boisson
- 15. Rapports mensuels divers**
Various Monthly Reports
- 15.1 SolarVu
- 15.1.1 Aréna de St-Isidore / St-Isidore Arena
 - 15.1.2 Caserne à Fournier / Fournier Fire Station
- 15.2 iSolara
- 15.2.1 Caserne à Fournier Fire station
 - 15.2.2 Aréna de St-Isidore / St-Isidore Arena
- 16. Correspondance**
Correspondence
- 16.1 AMO
- 16.1.1 Mise à jour de Politique /Policy Update
 - 16.1.2 Loi sur les élections municipales/ Municipal Election Act
- 16.2 CUPR/UCPR
- 16.2.1 Procédures lors des délégations des CUPR à la conférence
 OGRA/UCPR Delegation Procedures at the OGRA Conference
 - 16.2.2 Invitation au tournois de golf /Golf Tournament invitation
- 16.3 AMCTO
 Loi sur les élections municipales
 Municipal Election Act
- 16.4 L'Assemblée de la francophonie de l'Ontario
 Université de langue française
 French Speaking University
- 16.5 Ministère des Affaires civiques de l'Immigration et du Commerce
 international / Ministry of Citizenship, Immigration and International Trade.
 Prix Lincoln M. Alexander Award
- 16.6 Vélo Québec Événements
 Randonnée de vélo /Bicycle tour
- 16.7 Infrastructures Municipales

Fédéral and/ et Provincial Budget on/sur les infrastructures

- 16.8 Ombudsman Ontario
Bulletin d'information –Newsletter
- 16.9 Environnement and Climate Change Canada/ Environnement et
Changement climatique Canada
Espèces en peril /Species at risk
- 16.10 Mois des personnes âgées 2016 /Seniors month 2016
- 16.11 Ville de Tillsonburg /Town of Tillsonburg
Population d'Oxford contre les sites d'enfouissements
Oxford People Against Landfill
- 16.12 Ville de Lakeshore/Town of Lakeshore
Commission des affaires municipales de l'Ontario/ Ontario
Municipal Board
- 16.13 BFL Insurance
Changement dans les assurances d'auto/Changes in Auto Insurance
- 16.14 Corps de cadets de l'armée 57 SD&G Highlanders
57 SD7G Highlanders Army Cadet Corps
Lettre de remerciement/Letter of thanks
- 16.15 Ministère des affaires Municipales et du logement
Ministry of Municipal Affairs and Housing
Programme d'aide aux sinistrés pour la reprise après une
catastrophe/ Provincial Disaster Recovery Programs
- 16.16 Développement économique de l'est de l'ontario
Ontario East Economic Development
Bulletin d'informatio/Newsletter
- 16.17 École secondaire catholique de Casselman
Remise des prix et diplômes/Handing Price and Diploma
- 16.18 École secondaire catholique de Plantagenet
Contribution pour les prix/ Contribution for Awards
- 17. Évènements à venir
Coming Events**
 - 17.1 RDEE
Invitation
 - 17.2 Sentier récréatif de Prescott-Russell/Recreational Trail Prescott-Russell
Atelier/Workshop
- 18. Règlement pour confirmer les procédures du Conseil
Confirming By-law**
- 19. Ajournement
Adjournment**